

Distr.: General
19 August 2021
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة 19 آب/أغسطس 2021 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثلة الدائمة لأيرلندا والقائمة بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للمكسيك لدى الأمم المتحدة

إن أيرلندا والمكسيك، بصفتها الرئيسين المشاركين لفريق الخبراء غير الرسمي المعني بالمرأة والسلام والأمن التابع لمجلس الأمن، مضطرتان، بمقتضى المسؤولية التي ينطوي عليها ذلك الدور، إلى حثّ المجلس على إيلاء الأولوية القصوى لمسألة حماية حقوق النساء والفتيات الأفغانيات والدفاع عنها في جميع القرارات والإجراءات المتعلقة بمستقبل أفغانستان.

فقد استمعنا في 16 آب/أغسطس إلى الأمين العام وهو يعرب بعبارة بليغة عن المخاطر المحدقة الآن بالنساء الأفغانيات، اللاتي عانين الكثير من المشاق بالفعل. وفي هذا الصباح، استمعنا خلال اجتماع لفريق الخبراء غير الرسمي المعني بالمرأة والسلام والأمن عُقد لمناقشة مسألة أفغانستان إلى إفادات مروعة عما يطال حقوق الإنسان من انتهاكات وتجاوزات موجهة ضد النساء والفتيات يرتكبها أفراد حركة طالبان. ولذا فإننا ندين هذه الأعمال البغيضة إدانة قاطعة وندعو إلى وقف فوري لإطلاق النار في جميع أنحاء البلد.

وعلى مجلس الأمن أن يوحد جهوده ويعرب بوضوح عن رفضه لهذه الاعتداءات على حقوق النساء والفتيات. وعلاوة على ذلك، على المجلس أن يدعو جميع الأطراف على وجه الاستعجال إلى احترام وتيسير الإجلاء الطارئ للأفغان ومغادرتهم البلد في ظروف آمنة وفي الوقت المناسب، بمن فيهم المدافعون عن حقوق الإنسان، والقيادات النسائية، والمنشطون في الحياة العامة، والناشطون في مجال حقوق المرأة، وبناء السلام والصحفيين، ممن يرغب في مغادرة البلد.

ولأن العنف قد أدى إلى تفاقم الأزمات القائمة المتمثلة في التشرد الداخلي والجفاف وجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، يجب على المجلس أن يواصل المطالبة بتيسير إيصال المساعدات الإنسانية بشكل كامل وآمن ومن دون عوائق؛ ويجب أن يشمل ذلك إمكانية وصول العمليات في مجال الأنشطة الإنسانية والعمليات في الخطوط الأمامية إلى إداء أعمالهن المنقذة للأرواح في جميع أنحاء البلد.

وقد دعا مجلس الأمن إلى تشكيل حكومة جديدة موحدة وشاملة وتمثيلية، بما في ذلك بمشاركة المرأة مشاركة كاملة ومتساوية ومجدية. وتحقيق هدفنا يقتضي من المجلس أن يحافظ على وحدة الهدف وأن يعرب لجميع الأطراف الأفغانية باستمرار أن هذا الأمر يشكّل شرطاً للمشاركة الدولية غير قابل للتفاوض. ونرجو ممتنين تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) جيرالدين بيرن ناسون

السفيرة

الممثلة الدائمة لأيرلندا لدى الأمم المتحدة

(توقيع) أليسيا بوينروسترو

القائمة بالأعمال بالنيابة

نائبة الممثل الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة

